

Mini-Heißgasbrenner | mit Schrumpfschlauch-Sortiment



ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt ist geeignet zum Schrumpfen von Schrumpfschläuchen und Löten. Es ist ausgestattet mit einer Piezo-Zündung und einem Flammenregler.

HINWEIS

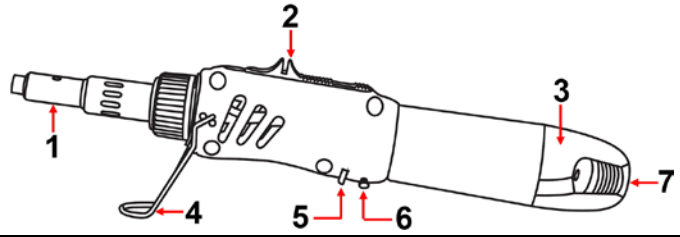
Der Gasbrenner wird ohne Gas ausgeliefert, der Gastank des Produktes kann mit herkömmlichen Feuerzeuggas befüllt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie den Brenner immer mit Vorsicht.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich ausreichend beleuchtet ist.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, aufgeräumt, trocken und frei von anderen Materialien.
- Seien Sie vorsichtig bei Verwendung des Produktes in der Nähe von offenen Flammen oder brennbaren Materialien, Gasen, etc.
- Halten Sie das Produkt, beim Zünden oder Bedienen, immer von Augen und Körper weg zeigend.
- Beachten Sie bei Verwendung im Sonnenlicht, dass die Flamme nicht oder sehr schwer zu sehen ist und es dadurch zu Verletzungen führen kann.
- Berühren Sie niemals die Düse während der Verwendung oder unmittelbar nach dem Gebrauch, es besteht Verbrennungsgefahr.
- Stellen Sie vor dem Lagern des Produktes sicher, dass der Aus-/Einschalter fest geschlossen, die Flamme erloschen und das Gerät abgekühlt ist.
- Ein Zerlegen oder Reparieren ist nur sachkundigen Personen gestattet.
- Halten Sie immer einen Feuerlöscher oder Eimer mit Wasser in der Nähe des Arbeitsbereichs bereit.
- Lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung, an dem 40°C (104°F) überschritten werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht unter Wasser.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in gut belüfteten Bereichen.

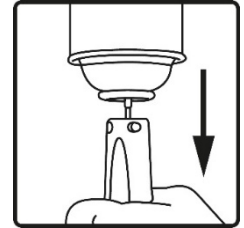
KOMPONENTEN

- 1 Lötbrenner
- 2 Klappständer
- 3 Gasstand-Sichtfenster
- 4 Zündknopf
- 5 Aus-/Ein-Schalter
- 6 Flammen-Stufe
- 7 Füllventil



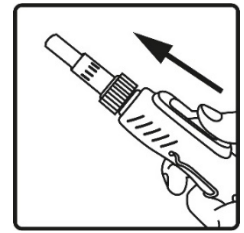
GAS AUFFÜLLEN

1. Verwenden Sie nur hochwertiges Butangas.
2. Stellen Sie vor dem Befüllen sicher, dass der Aus-/Einschalter auf „Aus“ steht.
3. Halten Sie das Gerät auf den Kopf und stecken Sie die Butangas-Nachfülldüse senkrecht in das Gas-Nachfüllventil.
4. Stecken Sie den Butangas-Nachfüllstutzen in das Gasnachfüllventil, bis der Tank des Geräts voll ist (Flüssiggas entweicht aus Nachfüllventil).
5. Warten Sie nach dem Befüllen des Geräts, bis sich das Gas einige Minuten lang stabilisiert hat, bevor Sie es entzünden.



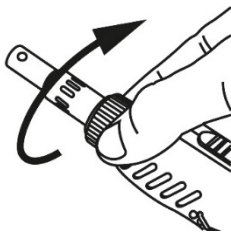
ENTZÜNDEN

1. Stellen Sie beim Zünden sicher, dass der Brenner in aufrechter Position gehalten wird.
2. Schieben Sie zum Zünden den Zündschalter nach vorne und halten Sie ihn mindestens drei Sekunden lang gedrückt, bevor Sie ihn loslassen. Wenn der Brenner nicht zündet, wiederholen Sie den Zündvorgang.

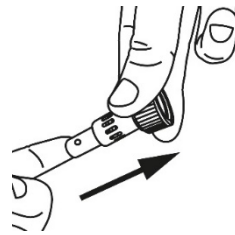


LÖTLAMPEN-FUNKTION

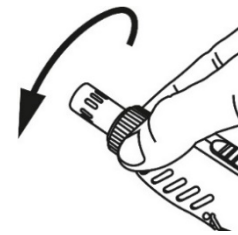
Schritt 1



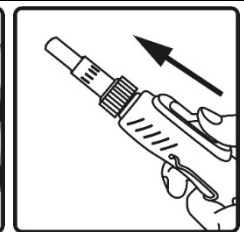
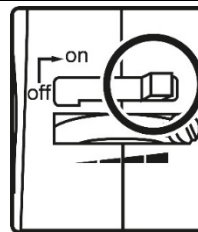
Schritt 2



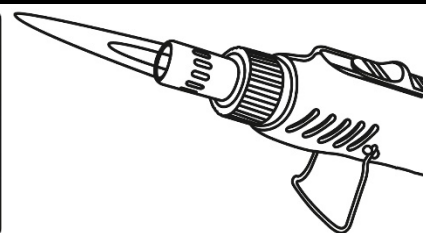
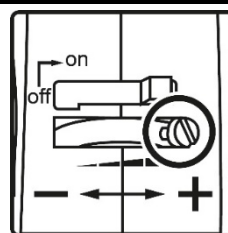
Schritt 3



1. Zum Entzünden der Flamme den Aus-/Einschalter auf „On“ stellen.

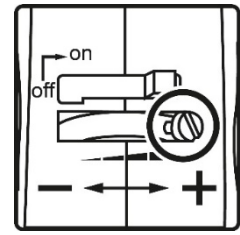


2. Stellen Sie nach dem Entzünden die Flammeneinstellung ein, um die erforderliche Flamme zu erzeugen.

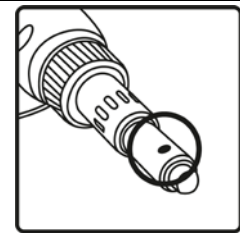


TEMPERATUR REGELN

1. Passen Sie die Brennerflamme an, indem Sie den Einstellhebel von links nach rechts schieben.
2. Für beste Ergebnisse stellen Sie die Länge der Flamme auf etwa 10 bis 25 mm (1/2 bis 1 Zoll) Länge ein.
3. Stellen Sie die Flamme nicht zu lang ein, dies wird nur den Gasverbrauch erhöhen und die Flamme instabil machen.
4. Für eine freihändige Anwendung klappen Sie den Klappständer in Position.



5. Sobald der Katalysator rot wird (befindet sich im Brennerkopf), ist das Gerät für die Funktion „Lötlampe“ oder „Heißgebläse“ einsatzbereit.



LAGERUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Brenner ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie ihn aufbewahren oder unbeaufsichtigt lassen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Zündet nicht	1. Gas leer 2. Gasdruck zu hoch oder zu niedrig.	1. Butangas nachfüllen. 2. Flammenregler nach niedriger oder höher einstellen
Übermäßiger Gasfluss	Einstellung zu hoch	Brenner erneut Entzünden und den Flammenregler allmählich einstellen.
Niedriger Gasdruck	1. Zu wenig Gas 2. Zu kaltes Gas	1. Gas Nachfüllen 2. Gerät in den Händen Aufwärmen

TECHNISCHE DATEN

Gastyp: Butan
 Temperatur (Heißgebläse): max. 500 Grad
 Temperatur (Lötlampe): max. 1300 Grad
 Gaskapazität: 7 ml
 Verwendungszeit: 30-40 min. (eine Gasfüllung)
 Zündvorrichtung: Piezo-Zündung
 Gewicht: 65 g
 Abmessungen: 190 x 30 x 30 mm

GASVERBRAUCH

Geräteklasse	Direktdruck	
	Butan	Butan-Propane-Mix
Gasart	Butan	Butan-Propane-Mix
Umgebungstemperatur	24.8°C	24.5°C
Gemessener Gasverbrauch	9.48 g/h	14.7 g/h
Nominaler Gasverbrauch	10 g/h	16 g/h
Gemessener Wärmewert	0.13 KW	0.205 KW
Nennwärmewert	0.15 KW	0.220KW
Gemessene Toleranz	- 13.0 %	- 6.85 %
Geforderte Toleranz	± 20 %	
Ergebnis	Bestanden	Bestanden

SCHRUMPFSCHLAUCH-SORTIMENT | farbig | 161-tlg.

Ø	Farbe	Stk.
1,5 mm	rot	10
1,5 mm	grün	10
1,5 mm	blau	10
1,5 mm	gelb	10
1,5 mm	weiß	10
1,5 mm	klar	10
		60

Ø	Farbe	Stk.
2,5 mm	rot	6
2,5 mm	grün	6
2,5 mm	blau	6
2,5 mm	gelb	6
2,5 mm	weiß	5
2,5 mm	klar	6
		35

Ø	Farbe	Stk.
3 mm	rot	4
3 mm	grün	4
3 mm	blau	4
3 mm	gelb	4
3 mm	weiß	4
3 mm	klar	5
		25

Ø	Farbe	Stk.
5 mm	rot	4
5 mm	grün	3
5 mm	blau	3
5 mm	gelb	3
5 mm	weiß	3
5 mm	klar	4
		20

Ø	Farbe	Stk.
6 mm	rot	2
6 mm	grün	1
6 mm	blau	2
6 mm	gelb	2
6 mm	weiß	1
6 mm	klar	2
		10

Ø	Farbe	Stk.
10 mm	rot	2
10 mm	grün	1
10 mm	blau	2
10 mm	gelb	2
10 mm	weiß	1
10 mm	klar	2
		10

Ø	Farbe	Stk.
15 mm	schwarz	1 m

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen.


ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder einen Elektrofachhändler.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Mini-Heißgasbrenner (Art. 70143)

Mini Hot Gas Burner

Mini-brûleur à gaz chaud

Mini quemador de gas caliente

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 521:2019+AC

EN 1326:1996

Certificate No.: R60147432 / HT-1968

Test Report No.: 50329974 001

Wermelskirchen, den 27.04.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Mini Hot Gas Burner | with Shrink Tube Assortment



ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

INTENDED USE

This product is suitable for shrinking shrink tubes and soldering. This item is equipped with a piezo ignition and flame regulator.

NOTE

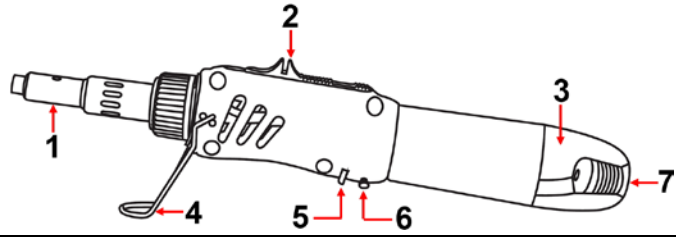
The gas burner is delivered without butane gas, the gas tank of the product can be filled with conventional lighter gas.

SAFETY & WARNING INFORMATIONS

- Always use this product with care.
- Keep children and unauthorized persons out of the work area.
- Do not allow children to play with the product or its packaging.
- Make sure the work area is adequately lit.
- Keep the work area clean, tidy, dry and free of other materials.
- Be careful when using the product near open flames or flammable materials, gases, etc.
- Always point away from eyes and body when igniting or operating.
- When using in sunlight, be aware that the flame will be difficult or impossible to see and could cause injury.
- Never touch the nozzle during use or immediately after use, there is a risk of burns.
- Before storing the product, ensure that the on/off switch is firmly closed, the flame has gone out and the appliance has cooled down.
- Dismantling or repairs are only permitted to competent persons.
- Always have a fire extinguisher or bucket of water near the torch work area.
- Do not store the product in a place exposed to direct sunlight that exceeds 40°C (104°F).
- Do not immerse the product in water.
- Only use the product in well-ventilated areas.

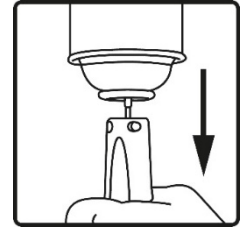
COMPONENTS

- 1 Soldering torch
- 2 Ignition button
- 3 Gas level window
- 4 Folding stand
- 5 Off/On Switch
- 6 Flame adjust level
- 7 Filler valve



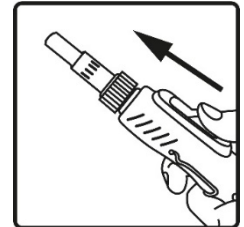
GAS FILLING

1. Use only high quality butane gas.
2. Before filling make sure that the off/on switch is turned to the "off" position.
3. Holding the appliance upside down insert the butane gas refill nozzle vertically into the gas refill valve.
4. Push the butane gas refill nozzle down into the gas refill valve until the appliance fule tank is full (liquid gas will escape from the gas refill valve).
5. After filling the unit allow the gas to stabilize for a few minutes before igniting.

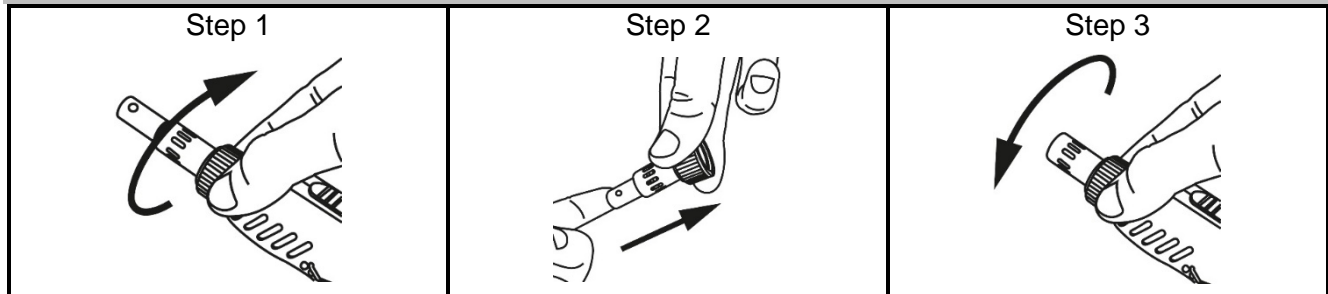


LIGHTING

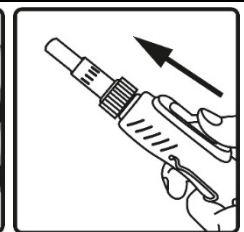
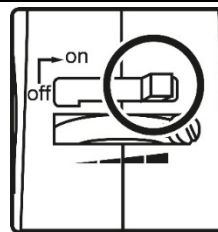
1. When igniting the torch ensure the torch is held in the upright position.
2. When igniting, slide ignition switch forward and hold for minimum of three seconds before releasing. If torch does not ignite repeat the igniting process.



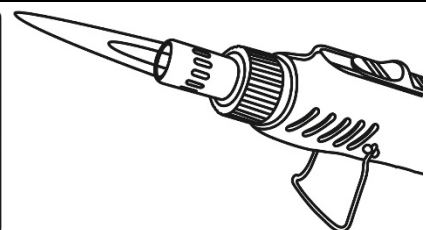
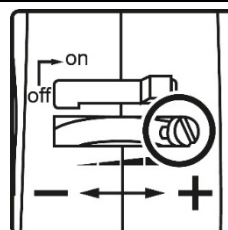
BLOW TORCH FUNCTION



1. To ignite, turn the off/on switch to the "on" position.

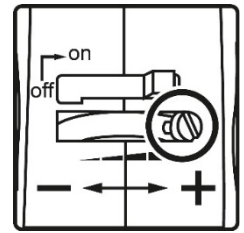


2. After igniting, adjust the flame adjustment level to generate the needed flame.

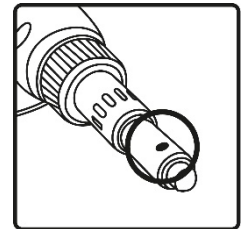


TEMPERATURE ADJUSTMENT

1. Adjust the torch flame by sliding the adjustment lever from left to right.
2. For best result, adjust the length of the flame to approximately 1/2 to 1 inch (10 to 25 mm) in length when using.
3. Do not make the flame too long, it will only waste the gas and make the flame unstable.
4. For hands free application, flip the folding stand into position.



5. Upon catalyst turning red (located in the solder head), the unit is ready to use for solder or blower function.



STORAGE

Make sure that the torch is turned off and cool before storing or leaving unattended.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Solution
Does not ignite	1. Empty fuel. 2. Gas pressure too high or low.	1. Refill with Butane gas. 2. Slide the flame controller to lower or higher position.
Excessive Gas Flow	Setting too high.	Adjust flame controller gradually. Re-ignite the torch by gradually increasing the gas.
Low Gas Pressure	1. Low fuel 2. Cold fuel	1. Refuel 2. Hold in hands to warm up

TECHNICAL DATA

Gas type: Butan
 Temperature (hot blow tip): max. 500°C
 Temperature (blow torch tip): max. 1300°C
 Gas capacity: 7 ml
 Operating time: 30-40 min. (one gas filling)
 Ignition device: piezo ignition
 Weight: 65 g
 Dimensions: 190 x 30 x 30 mm

GAS CONSUMPTION

Appliance category	Direct pressure	
	Butane	Butane-propane mixture
Fuel type	Butane	Butane-propane mixture
Ambient temperature	24.8°C	24.5°C
Measured gas consumption	9.48 g/h	14.7 g/h
Nominal gas consumption	10 g/h	16 g/h
Measured heat input	0.13 KW	0.205 KW
Nominal heat input	0.15 KW	0.22KW
Measured tolerance	- 13.0 %	- 6.85 %
Required tolerance	± 20 %	
Result	Pass	Pass

SHRINK TUBE ASSORTMENT | coloured | 161 pcs

∅	Color	Qty
1,5 mm	red	10
1,5 mm	green	10
1,5 mm	blue	10
1,5 mm	yellow	10
1,5 mm	white	10
1,5 mm	clear	10
		<u>60</u>

∅	Color	Qty
2,5 mm	red	6
2,5 mm	green	6
2,5 mm	blue	6
2,5 mm	yellow	6
2,5 mm	white	5
2,5 mm	clear	6
		<u>35</u>

∅	Color	Qty
3 mm	red	4
3 mm	green	4
3 mm	blue	4
3 mm	yellow	4
3 mm	white	4
3 mm	clear	5
		<u>25</u>

∅	Color	Qty
5 mm	red	4
5 mm	green	3
5 mm	blue	3
5 mm	yellow	3
5 mm	white	3
5 mm	clear	4
		<u>20</u>

∅	Color	Qty
6 mm	red	2
6 mm	green	1
6 mm	blue	2
6 mm	yellow	2
6 mm	white	1
6 mm	clear	2
		<u>10</u>

∅	Color	Qty
10 mm	red	2
10 mm	green	1
10 mm	blue	2
10 mm	yellow	2
10 mm	white	1
10 mm	clear	2
		<u>10</u>

∅	Color	Qty
15 mm	black	1 m

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling point and disposed of in a manner which is compatible with the environment.


DISPOSAL

Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to an electrical appliance retailer.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Mini-Heißgasbrenner (Art. 70143)

Mini Hot Gas Burner

Mini-brûleur à gaz chaud

Mini quemador de gas caliente

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 521:2019+AC

EN 1326:1996

Certificate No.: R60147432 / HT-1968

Test Report No.: 50329974 001

Wermelskirchen, den 27.04.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Mini brûleur à gaz chauds | avec assortiment de gaines rétractables



ATTENTION

Lisez attentivement les instructions d'utilisation et toutes les informations de sécurité incluses au présent avant d'utiliser le produit. Utilisez le produit correctement, avec prudence et uniquement pour la finalité prévue. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des dommages, des blessures et l'annulation de la garantie. Conservez ces instructions dans un endroit sûr et sec pour référence ultérieure. Remettez les présentes instructions d'utilisation si vous transmettez le produit à des tiers.

EMPLOI PRÉVU

Ce produit permet de rétrécir des gaines rétractables et de réaliser des travaux de brasage. Il est équipé d'une ignition piézo-électrique et d'un régulateur de flamme.

REMARQUE

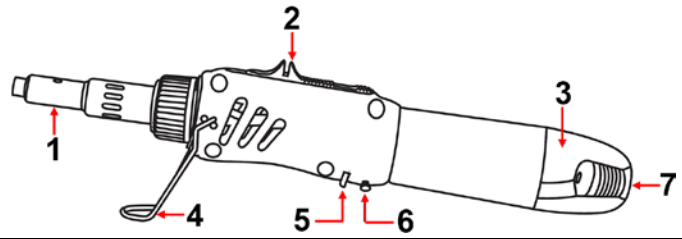
Le brûleur à gaz est livré sans gaz butane, le réservoir de gaz du produit peut être rempli avec du gaz pour briquets classique.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Utilisez toujours ce produit avec précaution.
- Maintenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail.
- Ne permettez pas que des enfants jouent avec ce produit ou son emballage.
- Assurez-vous que la zone de travail est correctement éclairée.
- Gardez la zone de travail propre, rangée, sèche et exempte d'autres matériaux.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit à proximité de flammes nues ou de matériaux inflammables, de gaz, etc.
- Éloignez toujours la tuyère de l'outil des yeux et du corps lorsque vous allez l'allumer ou l'utiliser.
- En cas d'utilisation en plein soleil, sachez que la flamme sera difficile ou impossible à voir et pourrait causer des blessures.
- Ne touchez jamais la tuyère pendant ou immédiatement après l'utilisation, il existe un sévère risque de brûlures.
- Avant de ranger le produit, assurez-vous que le commutateur marche/arrêt est fermement verrouillé, que la flamme s'est éteinte et que l'appareil a refroidi.
- Le démontage ou les réparations de l'outil ne sont autorisés qu'aux personnes compétentes.
- Veillez à toujours disposer d'un extincteur ou d'un seau d'eau près de la zone où vous allez travailler avec la torche.
- Ne rangez pas le produit dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ni où la température dépasse les 40 °C (104 °F).
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau.
- N'utilisez le produit que dans des endroits bien ventilés.

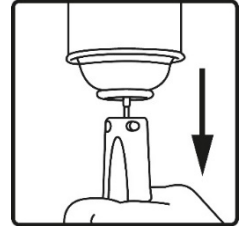
COMPOSANTS

- 1 Torche à braser
- 2 Bouton d'ignition
- 3 Lunette de niveau de gaz
- 4 Béquille repliable
- 5 Commutateur marche/arrêt
- 6 Levier de réglage de la flamme
- 7 Soupape de remplissage



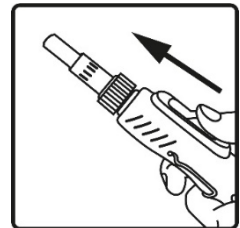
REMPLEISSAGE DE GAZ

1. N'utilisez que du gaz butane de haute qualité.
2. Avant le remplissage, assurez-vous que le commutateur marche/arrêt est en position « OFF ».
3. En maintenant l'outil à l'envers, insérez la buse de remplissage de gaz butane verticalement dans la soupape de remplissage de gaz.
4. Poussez la buse de remplissage de gaz butane vers le bas dans la soupape de remplissage de gaz jusqu'à ce que le réservoir de gaz de l'outil soit plein (du gaz liquide s'échappera de la soupape de remplissage de gaz).
5. Après le remplissage de l'appareil, laissez le gaz se stabiliser pendant quelques minutes avant d'allumer la torche.



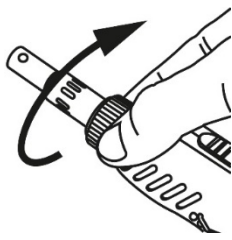
ALLUMAGE

1. Lors de l'allumage de la torche, veillez de tenir la torche à l'endroit et en position verticale.
2. Lors de l'allumage, faites glisser le commutateur d'ignition vers l'avant et maintenez-le enfoncé pendant au moins trois secondes avant de le relâcher. Si la torche ne s'allume pas, répétez le processus d'ignition.

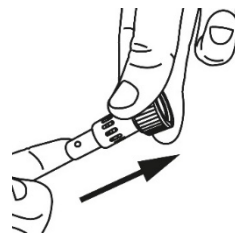


FONCTION DE CHALUMEAU

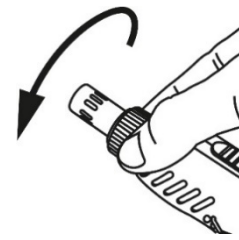
Étape 1



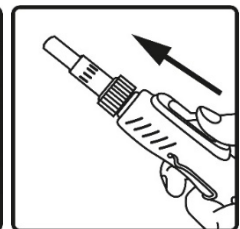
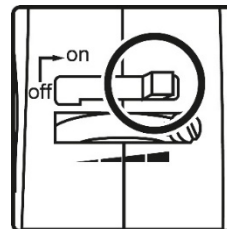
Étape 2



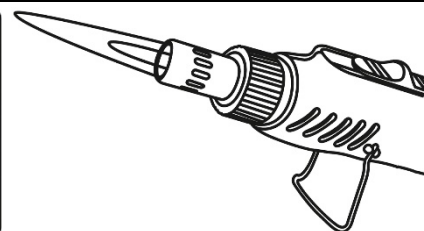
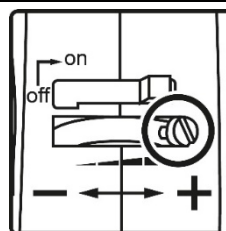
Étape 3



1. Pour allumer la torche, passez le commutateur marche/arrêt à la position « ON ».

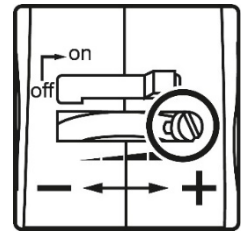


2. Après l'ignition, réglez le levier de réglage de la flamme de sorte à obtenir la flamme désirée.

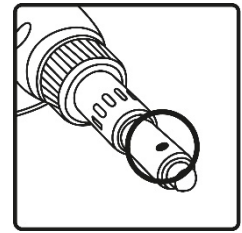


RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

1. Réglez la flamme de la torche en glissant le levier de réglage vers la droite ou la gauche.
2. Pour les meilleurs résultats, réglez la longueur de la flamme à environ 1/2 à 1 pouce (10 à 25 mm).
3. N'allongez pas excessivement la flamme, cela ne fera que gaspiller le gaz et rendra instable la flamme.
4. Pour une application mains libres, mettez en place la béquille repliable.



5. Lorsque le catalyseur devient rouge (situé dans la tête de brasage), l'unité est prête à être utilisée pour des travaux de brasage ou de chalumeau.



RANGEMENT

Assurez-vous que la torche est éteinte et refroidie avant de la ranger ou de la laisser sans surveillance.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
La torche ne s'allume pas	1. Plus de carburant. 2. Pression de gaz trop élevée ou trop faible.	1. Rechargez l'outil avec du gaz butane. 2. Faites glisser le réglage de la flamme pour la diminuer ou pour l'augmenter.
Débit excessif du gaz	Réglage trop élevé.	Ajustez graduellement le réglage de la flamme. Rallumez la torche en augmentant progressivement le gaz.
Pression du gaz faible	1. Carburant presque épuisé 2. Carburant trop froid	1. Remplissez le gaz 2. Tenez l'outil dans les mains pour le chauffer

DONNÉES TECHNIQUES

Type de gaz : Butane

Température (pointe de brasage) : maxi. 500 C

Température (pointe de chalumeau) : maxi. 1 300°C

Capacité de gaz : 7 ml

Autonomie : 30-40 min. (avec un plein de gaz)

Dispositif d'ignition : piézo-électrique

Poids : 65 g

Dimensions : 190 x 30 x 30 mm

CONSOMMATION DE GAZ

Catégorie d'appareil	Pression directe	
	Butane	Mélange butane/propane
Type de carburant	Butane	Mélange butane/propane
Température ambiante	24,8 °C	24,5 °C
Consommation de gaz mesurée	9,48 g/h	14,7 g/h
Consommation de gaz nominale	10 g/h	16 g/h
Entrée de chaleur mesurée	0,13 kW	0,205 kW
Entrée de chaleur nominale	0,15 kW	0,22 kW
Tolérance mesurée	- 13,0 %	- 6,85 %
Tolérance requise	± 20 %	
Résultat	Réussi	Réussi

ASSORTIMENT DE GAINES RÉTRACTABLES | colorées | 161 pièces.

Ø	Couleur	Qté
1,5 mm	rouge	10
1,5 mm	vert	10
1,5 mm	bleu	10
1,5 mm	jaune	10
1,5 mm	blanc	10
1,5 mm	transparent	10
		<u>60</u>

Ø	Couleur	Qté
2,5 mm	rouge	6
2,5 mm	vert	6
2,5 mm	bleu	6
2,5 mm	jaune	6
2,5 mm	blanc	5
2,5 mm	transparent	6
		<u>35</u>

Ø	Couleur	Qté
3 mm	rouge	4
3 mm	vert	4
3 mm	bleu	4
3 mm	jaune	4
3 mm	blanc	4
3 mm	transparent	5
		<u>25</u>

Ø	Couleur	Qté
5 mm	rouge	4
5 mm	vert	3
5 mm	bleu	3
5 mm	jaune	3
5 mm	blanc	3
5 mm	transparent	4
		<u>20</u>

Ø	Couleur	Qté
6 mm	rouge	2
6 mm	vert	1
6 mm	bleu	2
6 mm	jaune	2
6 mm	blanc	1
6 mm	transparent	2
		<u>10</u>

Ø	Couleur	Qté
10 mm	rouge	2
10 mm	vert	1
10 mm	bleu	2
10 mm	jaune	2
10 mm	blanc	1
10 mm	transparent	2
		<u>10</u>

Ø	Couleur	Longueur
15 mm	negro	1 m

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter en tant que déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, acheminés vers un centre de recyclage et éliminés de manière écologique.


ÉLIMINATION

Éliminez ce produit à la fin de sa vie utile conformément à la directive de l'UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre service local chargé des déchets solides pour des informations sur le recyclage ou confiez le produit pour élimination à BGS technic KG ou un détaillant d'appareils électriques.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Mini-Heißgasbrenner (Art. 70143)

Mini Hot Gas Burner

Mini-brûleur à gaz chaud

Mini quemador de gas caliente

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 521:2019+AC

EN 1326:1996

Certificate No.: R60147432 / HT-1968

Test Report No.: 50329974 001

Wermelskirchen, den 27.04.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

Mini quemador de gas caliente | con surtido de tubos retráctiles



ATENCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y la información de seguridad que se incluyen antes de utilizar el producto. Utilice el producto correctamente, con cuidado y solamente para los fines previstos. En caso de no respetar las instrucciones de seguridad podrían producirse daños materiales, lesiones físicas y la pérdida de la garantía. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya las instrucciones de funcionamiento en caso de transferir el producto a terceros.

USO PREVISTO

Este producto es adecuado para contraer tubos retráctiles y para soldadura eléctrica, y está equipado con un regulador de llama y encendido piezoeléctrico.

NOTA

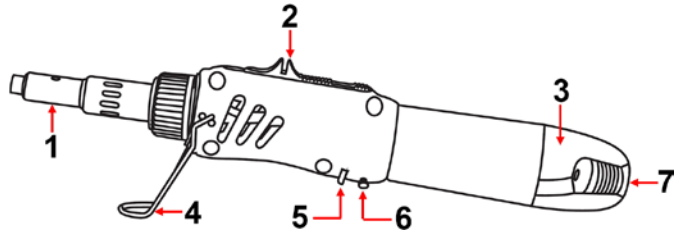
El quemador de gas se suministra sin gas butano: el depósito de gas del producto se puede llenar con gas convencional para mecheros.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Utilice este producto con el máximo cuidado
- Mantenga a los niños y personas no autorizadas alejados de la zona de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con el producto ni con su embalaje.
- Asegúrese de que la zona de trabajo esté debidamente iluminada.
- Mantenga la zona de trabajo limpia, ordenada, seca y sin ningún tipo de material.
- Tenga cuidado al utilizar el producto en las proximidades de una llama abierta o de materiales inflamables, gases, etc.
- Nunca apunte con él hacia los ojos o el cuerpo al encenderlo o utilizarlo.
- Si lo utiliza en presencia de luz solar, tenga en cuenta que resulta muy difícil o incluso imposible ver la llama, y podrían producirse lesiones.
- No toque la boquilla durante su uso o inmediatamente después, ya que existe riesgo de quemaduras.
- Antes de almacenar el producto asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté firmemente cerrado, la llama se haya apagado y el equipo se haya enfriado completamente.
- El desmontaje o la reparación del producto solamente podrá ser realizado por personal competente.
- Tenga siempre un extintor o un cubo con agua cerca de la zona de trabajo de la antorcha.
- No almacene el producto en un lugar expuesto a la luz directa del sol a una temperatura superior a 40 °C (104 °F).
- No sumerja el producto en agua.
- Utilice este producto exclusivamente en zonas bien ventiladas.

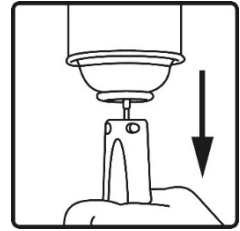
COMPONENTES

- 1 Antorcha de soldadura
- 2 Botón de encendido
- 3 Ventana de nivel del gas
- 4 Soporte plegable
- 5 Interruptor de encendido/apagado
- 6 Nivel de ajuste de la llama
- 7 Válvula de llenado



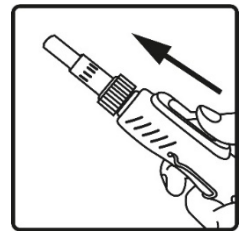
LLENADO DE GAS

1. Utilice exclusivamente gas butano de alta calidad.
2. Antes del llenado, asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en posición «apagado» («off»).
3. Sujetando el dispositivo boca abajo, introduzca la boquilla de llenado de gas butano en la válvula de llenado de gas.
4. Empuje hacia abajo la boquilla de llenado de gas en el interior de la válvula hasta llenar el depósito del dispositivo (el gas líquido empezará a salirse por la válvula de llenado).
5. Una vez rellena la unidad, deje que se establezca el gas durante unos minutos antes de encenderlo.

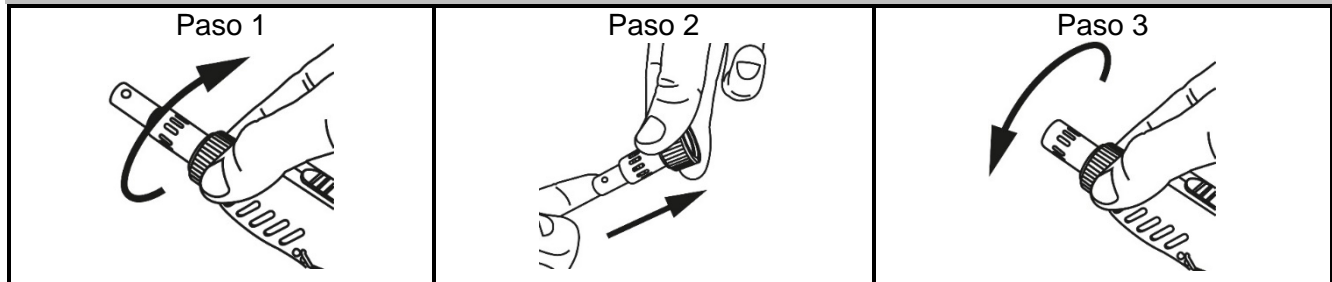


ENCENDIDO

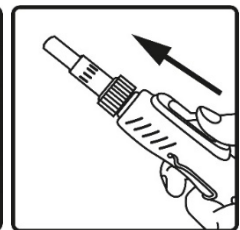
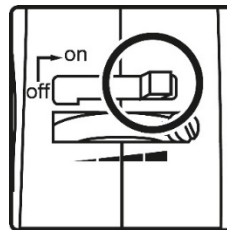
1. Al encender la antorcha, asegúrese de sujetarla en posición vertical.
2. Cuando se encienda, desplace hacia adelante el interruptor de encendido y manténgalo en esa posición durante al menos tres segundos antes de soltarlo. Si la antorcha no se enciende, repita el proceso de encendido.



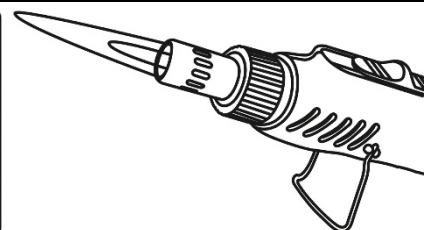
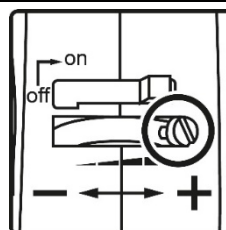
FUNCIÓN SOPLETE



1. Para el encendido, ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido («on»).

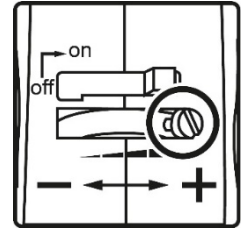


2. Una vez encendido, ajuste el nivel para generar la llama deseada.

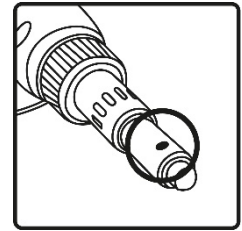


AJUSTE DE LA TEMPERATURA

1. Ajuste la llama de la antorcha desplazando la palanca de ajuste de izquierda a derecha.
2. Para un resultado óptimo, ajuste la longitud de la llama a aproximadamente 1/2 pulgada – 1 pulgada (10 a 25 mm) de longitud cuando la vaya a utilizar.
3. No forme una llama demasiado larga; solo servirá para consumir gas y crear una llama inestable.
4. Para aplicaciones con manos libres, despliegue el soporte plegable en la posición adecuada.



5. Cuando el catalizador se ponga de color rojo (situado en el cabezal de soldadura), la unidad estará lista para usarse, en modo soldadora o soplete.



ALMACENAMIENTO

Asegúrese de que la antorcha esté apagada y fría antes de almacenarla o dejarla en un lugar sin supervisión.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No se enciende	1. Combustible vacío. 2. La presión del gas es demasiado alta o demasiado baja.	1. Rellenar con gas butano. 2. Coloque el controlador de llama en una posición más baja o más alta.
Flujo de gas excesivo	Ajuste demasiado alto.	Ajustar progresivamente el controlador de llama. Volver a encender la antorcha aumentando progresivamente el gas.
Presión del gas baja	1. Poco combustible 2. Combustible frío	1. Añadir combustible 2. Sujetar entre las manos para calentar

DATOS TÉCNICOS

Tipo de gas: Butano
 Temperatura (punta aire caliente): máx. 500°C
 Temperatura (punta soplete): máx. 1300°C
 Capacidad de gas: 7 ml
 Tiempo de funcionamiento: 30-40 min. (sin llenado de gas)
 Dispositivo de encendido: encendido piezoeléctrico
 Peso: 65 g
 Dimensiones: 190 x 30 x 30 mm

CONSUMO DE GAS

Categoría del aparato	Presión directa	
	Butano	Mezcla butano-propano
Tipo de combustible	Butano	Mezcla butano-propano
Temperatura ambiente	24,8 °C	24,5 °C
Consumo de gas medido	9,48 g/h	14,7 g/h
Consumo de gas nominal	10 g/h	16 g/h
Aporte térmico medido	0,13 kW	0,205 kW
Aporte térmico nominal	0,15 kW	0,22 kW
Tolerancia medida	- 13,0 %	- 6,85 %
Tolerancia requerida	± 20 %	
Resultado	Aprobado	Aprobado

JUEGO DE TUBOS RETRÁCTILES | de colores | 161 uds.

Ø	Color	Cantidad
1,5 mm	rojo	10
1,5 mm	verde	10
1,5 mm	azul	10
1,5 mm	amarillo	10
1,5 mm	blanco	10
1,5 mm	transparente	10
		60

Ø	Color	Cantidad
2,5 mm	rojo	6
2,5 mm	verde	6
2,5 mm	azul	6
2,5 mm	amarillo	6
2,5 mm	blanco	5
2,5 mm	transparente	6
		35

Ø	Color	Cantidad
3 mm	rojo	4
3 mm	verde	4
3 mm	azul	4
3 mm	amarillo	4
3 mm	blanco	4
3 mm	transparente	5
		25

Ø	Color	Cantidad
5 mm	rojo	4
5 mm	verde	3
5 mm	azul	3
5 mm	amarillo	3
5 mm	blanco	3
5 mm	transparente	4
		20

Ø	Color	Cantidad
6 mm	rojo	2
6 mm	verde	1
6 mm	azul	2
6 mm	amarillo	2
6 mm	blanco	1
6 mm	transparente	2
		10

Ø	Color	Cantidad
10 mm	rojo	2
10 mm	verde	1
10 mm	azul	2
10 mm	amarillo	2
10 mm	blanco	1
10 mm	transparente	2
		10

Ø	Color	Longitud
15 mm	negro	1 m

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Recicle los materiales no deseados, en lugar de eliminarlos como desechos. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un centro de reciclaje y desecharse de manera respetuosa con el medioambiente.


ELIMINACIÓN

Al final de su vida útil, deseche este producto de conformidad con la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales responsables de los residuos sólidos para obtener información sobre el reciclaje, o entregue el producto a BGS technic KG o a un distribuidor de aparatos eléctricos para su eliminación.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

Mini-Heißgasbrenner (Art. 70143)

Mini Hot Gas Burner

Mini-brûleur à gaz chaud

Mini quemador de gas caliente

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 521:2019+AC

EN 1326:1996

Certificate No.: R60147432 / HT-1968

Test Report No.: 50329974 001

Wermelskirchen, den 27.04.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen